



GAL Versante Laziale del PNA
Piazza Marconi, 3
03041 - Alvito (FR)
0776-513015 galverla@gmail.com

GAL Terre Pontine e Ciociare
Via Zara, 5
04016 – Sabaudia (LT)
0773-517607 info@gal.pontineciociare.it

GAL Ernici Simbruini
Località Pitocco, snc
03010 - Vico nel Lazio (FR)
0775-41144 gal.ernici@virgilio.it

Prot. 1103/2007

Alvito, lì 06 Ottobre 2007

**BANDO PUBBLICO PER REALIZZAZIONE DI TRE EVENTI CULTURALI
CON MUSICA POPOLARE-TRADIZIONALE NELL'AMBITO DEL
FESTIVAL DELLA TRANSUMANZA
Bando 3/2007 cooperazione**

VISTO il Regolamento CE 1260/99 del Consiglio, titolo II, capo III art. 20 e 21 in materia di iniziative comunitarie;

VISTO il Regolamento CE n. 445/2002 della Commissione recante disposizioni di applicazione del Regolamento CE n. 1257/1999 del Consiglio sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, FEOGA, modificato dal Regolamento CE n. 963/2003;

VISTO il Regolamento CE n. 1159/00 riguardante le azioni informative e pubblicitarie a cura degli Stati membri sugli interventi dei Fondi strutturali;

VISTO il Regolamento CE n. 448/2004 della Commissione recante disposizioni di applicazione del Reg. CE n. 1260/99 del Consiglio per quanto riguarda l'ammissibilità delle spese concernenti le operazioni cofinanziate dai Fondi strutturali;

VISTE la Comunicazione della Commissione Europea agli Stati Membri n. 2000/C 139/05 del 14/04/2000, pubblicata sulla G.U.C.E. n. 139/C del 18/05/00, recante gli orientamenti per l'iniziativa comunitaria in materia di sviluppo rurale (Leader Plus);

VISTO il Programma Regionale Leader Plus (PRL) della Regione Lazio, approvato dalla Commissione Europea con Decisione n. C(2001)3626 del 26/11/01, recepito dal Consiglio regionale con Deliberazione n. 110 del 27 giugno 2002 e pubblicato sul Supplemento ordinario n. 1 al BURL n. 23 del 20/08/02;

VISTA la deliberazione della Giunta Regionale n. 218 del 10 aprile 2006 ed in particolare l'allegato bando per la presentazione dei progetti di cooperazione interterritoriale e transnazionale da parte dei Gruppi di Azione Locale;

VISTA la domanda di finanziamento presentata dal GAL Versante Laziale PNA in qualità di capofila con nota prot. n.1033/06 del 27 luglio 2006, pervenuta al servizio accettazione posta della Regione Lazio il 28 luglio 2006 e registrata al protocollo n. 112161/08 del 31 luglio 2006, ed il relativo allegato progetto interterritoriale "Le vie della transumanza";

VISTO il documento istruttorio dell'area programmazione e sviluppo rurale della Direzione Regionale Agricoltura, allegato alla presente determinazione della quale costituisce parte integrante (allegato 1), con il quale, a seguito delle integrazioni, modificazioni e chiarimenti richiesti, è stato valutato ammissibile a finanziamento il progetto di cooperazione "Le vie della transumanza";

VISTO il progetto di cooperazione interterritoriale "Le vie della transumanza" ed il relativo piano finanziario con cronoprogramma di spesa nella versione del gennaio 2007 trasmesso con nota del GAL Versante Laziale del PNA in qualità di capofila n. 76/07 del 27 gennaio 2007;

VISTA la nota della Direzione Regionale Agricoltura n. 139209/D3/3D/08 del 6 ottobre 2006 con la quale è stata comunicata la ricevibilità del progetto dalla data del 13 settembre 2006;

VISTA la determina C 1362 del 17/05/07 di approvazione del progetto interterritoriale "Le vie della transumanza", nella versione del gennaio 2007 e l'autorizzare a partecipare dei GAL Versante Laziale del Parco Nazionale d'Abruzzo, Ernici Simbruini e Terre Pontine e Ciociare;

VISTO l'accordo di cooperazione tra i GAL sottoscritto in data 12/09/2006 e le successive modifiche ed integrazioni.

TUTTO QUANTO SOPRA VISTO E CONSIDERATO si dà luogo al presente bando:

1. OGGETTO E FINALITÀ DEL SERVIZIO

Nell'ambito del progetto di cooperazione interterritoriale "Le vie della Transumanza" si intende procedere alla realizzazione di un Festival di significativo richiamo con proposte artistiche e culturali articolate nei territori partner. Il Festival ha il compito prevalente di mostrare come l'arte in genere ed in particolare l'arte musicale popolare, possa costituire una forma potente di presa di coscienza della propria identità, educare alla partecipazione dei residenti e dei visitatori e sviluppare una pratica d'incontro con il paesaggio rurale e pastorale, non più vissuto come un "panorama" da contemplare a distanza, ma come uno spazio da esperire con i sensi e le emozioni.

L'oggetto del servizio richiesto è **l'ideazione, organizzazione, realizzazione e promozione di 3 eventi culturali di musica tradizionale** nell'ambito del **Festival della transumanza**.

Poiché i tre eventi musicali oggetto del presente bando costituiscono soltanto una parte del **Festival della transumanza** previsto dal progetto, l'aggiudicatario dovrà coordinarsi con il committente al fine di collegare i tre eventi con tutte le altre iniziative previste dal progetto che vanno a formare il calendario integrato del festival. Le azioni promozionali che l'aggiudicatario prevede di utilizzare per i tre eventi dovranno pertanto valorizzare anche le altre iniziative.

Il servizio richiesto dovrà prevedere l'ideazione, l'organizzazione, la realizzazione e la promozione di almeno tre eventi etnomusicali, uno per territorio, con musicisti del panorama della canzone/musica tradizionale legata al tema del festival. Nello specifico si dovrà:

- garantire la direzione artistica, a cura di un esperto qualificato nell'ambito della musica tradizionale, ed una spiccata qualità delle proposte che dovranno essere di coinvolgimento popolare;
- prevedere canali promozionali adeguati per gli eventi inserendo i loghi del programma Leader Plus, della Regione Lazio, dello Stato italiano e dei Gal;
- garantire una fruizione gratuita e pubblica dell'evento.

Luoghi e date di svolgimento degli eventi dovranno essere concordati con i tre Gal mentre la proposta dovrà contenere i nomi degli artisti e/o delle compagnie, una breve descrizione dello spettacolo, la durata.

L'aggiudicatario dovrà assicurare la presenza di tutti supporti tecnici (luci, amplificazione, palco e quant'altro possa risultare idoneo e necessario per l'effettuazione degli eventi ivi compreso spese di vitto e alloggio). Nell'oggetto dell'appalto devono intendersi inclusi tutti gli oneri e le attività necessarie per il rilascio dei provvedimenti amministrativi previsti dalla normativa vigente per lo svolgimento. Gli oneri derivanti dall'espletamento di tutte le pratiche concernenti lo svolgimento degli eventi, inclusi i rapporti e le eventuali forme di collaborazione con gli organi ed amministrazioni competenti in materia, nonché tutti gli oneri quali imposte, tasse, ecc. da essi derivanti, sono ad esclusivo carico dell'aggiudicatario.

2. ENTE AGGIUDICATORE

GAL Versante Laziale del PNA, Piazza Marconi n. 3, 03041 Alvito (FR), in proprio ed in nome e per conto dei GAL Terre Pontine e Ciociare ed Ernici Simbruini così come disposto dall'accordo di cooperazione citato in premessa.

3. AREA DI APPLICAZIONE DELL'INIZIATIVA

Territorio dei GAL Ernici Simbruini, Terre Pontine e Ciociare e Versante laziale del PNA. Comuni di: Vico nel Lazio, Torre Cajetani, Alatri, Fumone, Guarcino, Fiuggi, Collepardo, Trivigliano, Filettino, Trevi nel Lazio, Acquafondata, Alvito, Arpino, Atina, Belmonte Castello, Boville Ernica, Campoli Appennino, Casalattico, Casalvieri, Colle San Magno, Fontechiari, Gallinaro, Monte San

Giovanni Campano, Pescosolido, Picinisco, Posta Fibreno, San Biagio Saracinisco, San Donato Val di Comino, Settefrati, Tirelle, Vallerotonda, Veroli, Vicalvi, Villa Latina, Viticuso, Amaseno, Castro dei Volsci, Pontinia, Roccasecca dei Volsci, Sabaudia, Sonnino, Terracina, Vallecorsa e Villa Santo Stefano.

4. SOGGETTI INTERESSATI E REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA

Costituiscono requisiti indispensabili per la partecipazione alla presente gara:

- assenza di cause d'esclusione dalla partecipazione ai pubblici appalti indicate dall'art. 11 del D.Lgs 358/92 e dall'art.12 del D.Lgs 157/95, come modificato dall'art. 10 del D.Lgs 65/2000;
- aver maturato una significativa e dimostrabile esperienza relativamente all'oggetto del presente bando.

Sono ammessi a partecipare a) liberi professionisti, sia singoli che associati titolari di partita IVA, b) associazioni, c) imprese individuali e società anche appositamente e temporaneamente raggruppate (in caso di aggiudicazione all'ATI ai fini della stipula del contratto con il GAL dovrà essere prodotto l'atto costitutivo del raggruppamento contenente la procura rilasciata al legale rappresentante dell'impresa capogruppo redatto in forma pubblica), che:

- presentino un progetto tecnico coerente con gli obiettivi dell'intervento descritto al punto 1,
- abbiano maturato una significativa e dimostrabile esperienza relativamente all'oggetto del presente bando,
- forniscano adeguate garanzie di un servizio di alto profilo.

Ai fini dei soggetti ammessi a partecipare alla gara di cui al punto c, si precisa che:

1. È ammessa la partecipazione di tutti i soggetti previsti dall'art. 34 D.Lgs. n. 163/2006;
2. In caso di raggruppamenti temporanei di imprese, consorzi tra imprese ordinarie di cui agli artt. 2602 ss. c.c.:
 - a) è ammessa la partecipazione di aggregazioni tanto già costituite quanto in costituendo. In quest'ultima ipotesi l'offerta dovrà contenere l'impegno al perfezionamento nelle forme di legge del vincolo tra i concorrenti in caso di aggiudicazione, e ciò con le seguenti modalità:
 - 1) in caso di raggruppamenti temporanei, tramite il conferimento di mandato collettivo speciale ad un operatore capogruppo/mandatario già indicato come tale in sede di offerta;
 - 2) in caso di consorzio tra imprese ordinarie di cui agli artt. 2602 ss. c.c., tramite la stipula del relativo contratto;
 - b) tutti gli atti di gara, inclusi i plichi e le buste, dovranno essere sottoscritti:
 - 1) qualora l'aggregazione risulti già costituita, dal solo legale rappresentante della capogruppo/mandataria o del consorzio;
 - 2) qualora l'aggregazione partecipi in costituendo, dai legali rappresentanti di tutti gli operatori;
 - c) tutte le imprese facenti parte dell'aggregazione devono partecipare effettivamente all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, nella proporzione indicata nell'offerta.
3. E' ammessa la partecipazione in proprio delle società consortili di cui all'art. 2615-ter c.c., fermo restando che tutti gli atti da esse presentati devono indicare espressamente che la partecipazione avviene in proprio, e fermo restando altresì che tali società possono utilizzare soltanto i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnica che abbiano maturato in proprio.
4. I consorzi senza personalità giuridica tra cooperative sono equiparati alle figure di cui al precedente punto 2.
5. In caso di consorzi con personalità giuridica tra cooperative, le dichiarazioni e i documenti devono essere riferiti al consorzio e non alle consorziate, ferma restando la necessità che l'offerta indichi quali consorziate eseguiranno le prestazioni contrattuali in caso di

aggiudicazione, e che tali consorziate rendano le dichiarazioni sul possesso dei soli requisiti generali di partecipazione.

6. In caso di raggruppamento temporaneo di imprese o di associazione fra liberi professionisti negli elaborati devono essere indicate analiticamente le parti di servizio che saranno eseguite dalle singole imprese.

5. TERMINE ULTIMO PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA:

06 novembre 2007

6. CORRISPETTIVO PER IL SERVIZIO:

Il corrispettivo per l'esecuzione del servizio è pari a **49.156,20 Euro** (al lordo di IVA e oneri fiscali). Al corrispettivo si fa fronte con le risorse disponibili sul progetto le "Vie della Transumanza" di cui in premessa, ripartito in quote uguali a carico dei tre GAL coinvolti nel progetto.

7. DURATA DEL SERVIZIO: dalla sottoscrizione del contratto a giugno 2008, salvo proroga concessa dal capofila, e comunque non oltre il 31 ottobre 2007.

8. COME PRESENTARE L'OFFERTA

L'offerta dovrà pervenire, corredata dalla documentazione di seguito riportata, inviata esclusivamente a mano o a mezzo raccomandata/pacco celere con ricevuta di ritorno (farà fede il timbro dell'ufficio postale di partenza) presso la sede del GAL capofila, GAL Versante Laziale del PNA - Piazza Marconi n. 3 - 03041 Alvito (FR). Il plico dovrà indicare il nominativo del mittente o la denominazione sociale della ditta partecipante, e dovrà riportare la seguente dicitura esterna:

"BANDO PUBBLICO 3/07 COOPERAZIONE - LE VIE DELLA TRANSMANZA - AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DI TRE EVENTI DI MUSICA POPOLARE - TRADIZIONALE NELL'AMBITO DEL FESTIVAL DELLA TRANSMANZA " - NON APRIRE"

Il plico dovrà contenere:

- Domanda di partecipazione secondo il modello allegato (A);
- Copia dell'atto costitutivo e dello statuto, ad esclusione dei soggetti esonerati da tale obbligo, e documentazione relativa all'approvazione dell'iniziativa da parte dell'organo all'uopo destinato dallo statuto con espressa autorizzazione al legale rappresentante a presentare la domanda (per società);
- Curriculum del soggetto proponente, curriculum del direttore artistico e dei gruppi di artisti coinvolti.
- Offerta tecnica sottoscritta, contenente la proposta progettuale coerente con gli obiettivi dell'intervento descritto al punto 1 "oggetto e finalità del servizio" e con il progetto di cooperazione interterritoriale "Le vie della Transumanza" disponibile, in formato sintetico, sul sito www.galverla.eu

9. PROCEDURE e CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

La valutazione delle offerte pervenute sarà svolta da una Commissione composta da tre esperti.

Le domande di partecipazione saranno valutate in base ai criteri che seguono:

Criteria	Punteggi massimi attribuibili
a) Curriculum del soggetto proponente	20
b) Curricula degli artisti coinvolti negli eventi	20
c) Curriculum del direttore artistico	20

c) Qualità della proposta progettuale	30
6) Proposta aggiuntiva/ migliorativa	10
TOTALE	100

Si procederà ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta. Le domande di partecipazione non vincolano l'ente appaltante qualora lo stesso decida di non procedere all'affidamento o laddove le offerte pervenute non siano considerate rispondenti ai contenuti tecnici ed economici previsti dal presente bando e/o coerenti con il progetto di riferimento. Nel caso in cui non si verificano, ad esclusivo e discrezionale giudizio dell'ente appaltante, le condizioni per poter procedere alla definitiva individuazione del soggetto attuatore del servizio di cui al presente bando, le candidature saranno considerate automaticamente decadute senza alcun onere o responsabilità per l'amministrazione appaltante.

10. CAUSE DI ESCLUSIONE DALLA GARA

Costituiscono causa di esclusione dal presente bando:

- il plico inviato oltre la data di scadenza del bando;
- domanda di partecipazione e offerta tecnica non sottoscritte.

11. STIPULA DEL CONTRATTO E MODALITA' DI PAGAMENTO

Le modalità di espletamento del servizio saranno dettagliate nel contratto di affidamento che l'aggiudicatario stipulerà con il GAL Versante Laziale del PNA, in quanto capofila. L'espletamento del servizio dovrà avvenire in stretto e continuo coordinamento con il committente.

I pagamenti saranno effettuati in modo paritetico dai tre Gal partners; il Soggetto aggiudicatario dovrà emettere n. 3 fatture ciascuna intestata ad ognuno dei tre GAL partecipanti. Ciascun GAL risponderà esclusivamente del pagamento della propria quota parte di competenza, rimanendo escluso quindi ogni vincolo di solidarietà passiva tra le Associazioni stesse, in caso di altrui inadempimento. In sede di stipula della convenzione saranno stabilite le modalità di pagamento.

12. DIVIETO DI SUB - APPALTO

E' fatto divieto di sub-appalto ad altre società od enti anche di specifiche parti organiche del servizio.

13. VARIANTI

Non sono ammesse varianti al progetto approvato a meno di modifiche funzionali ad una migliore resa del servizio appaltato o restrizioni territoriali con conseguente proporzionale riduzione economica, richiesta dai tre Gal. Tali modifiche devono essere preventivamente concordate con i 3 Gal.

14. VALIDITÀ DELL'OFFERTA

Centoventi giorni naturali e consecutivi dal termine ultimo per la presentazione dell'offerta.

15. CONTROVERSIE

Per tutte le controversie sarà competente il Foro di Frosinone.

16. NORMA DI RINVIO

Per quanto non specificatamente previsto dal presente bando, si fa riferimento alla vigente normativa comunitaria, nazionale e regionale.

Il Presidente del GAL Versante Laziale del PNA
arch. Loreto Policella

Allegato A

Spett.le
GAL Versante Laziale del PNA
Piazza Marconi, 3
03041 Alvito (fr)

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Il/la sottoscritto/a _____, nato a _____ (prov) _____ il ___/___/____, residente a _____ (Prov) _____, in Via _____ n. _____, nella sua qualità _____ - di _____ della _____,

CHIEDE

di partecipare al **"BANDO PUBBLICO 3/07 – LE VIE DELLA TRANSUMANZA - AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DI TRE EVENTI DI MUSICA POPOLARE-TRADIZIONALE NELL'AMBITO DEL FESTIVAL DELLA TRANSUMANZA"**

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000

DICHIARA

CANCELLARE OPZIONE NON PERTINENTI

- di avere preso visione del bando di gara, nonché di essere a conoscenza dei requisiti di ammissibilità e dei motivi di esclusione previsti dal bando, accettandoli esplicitamente, integralmente ed incondizionatamente, impegnandosi altresì a produrre tutta la documentazione che dovesse essere richiesta dal committente a riprova del possesso dei requisiti necessari per assumere l'appalto di cui trattasi;
- di autorizzare il trattamento dei dati personali, ai sensi degli artt. 11 e 20 della legge n. 675/96 per le finalità connesse alle attività del committente;
- che non sussistono carichi pendenti a carico dell'impresa;
- che non sussistono condanne penali a carico dell'impresa (in mancanza, dichiarazione circa le eventuali condanne riportate. Per le società e le cooperative la dichiarazione deve essere rilasciata dal legale rappresentante);
- che la propria società è iscritta alla CCIAA della Provincia di _____ al numero _____ e che l'oggetto _____

sociale, come da registrazioni camerali, comprende lo svolgimento del servizio di cui al presente bando;

- in caso di cooperativa, che essa è iscritta al registro prefettizio per le cooperative o, in alternativa, autocertificazione redatta ai sensi della L 127 del 15/5/97;
- che l'impresa è in attività, non è in stato di liquidazione volontaria né è sottoposta ad alcuna procedura di tipo concorsuale;
- che l'impresa concorrente non incorre in alcuna delle condizioni ostative alla gara di cui all'art. 11 del D.Lgs 358/92 e all'art. 12 del D.Lgs 157/95, così come sostituito dall'art. 10 del D. Lgs. 65/2000;
- che non sussistono rapporti di controllo o collegamento, ai sensi dell'art. 2359 Codice Civile, con altre società concorrenti alla stessa gara;
- che l'impresa è in regola con le disposizioni in materia di tutela e sicurezza sul lavoro, del rispetto degli obblighi di legge in materia fiscale e tributaria nazionale e regionale e contributiva previdenziale nonché delle condizioni di lavoro ex legge 327/2000;
- che l'impresa è in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, ai sensi dell'art. 17, legge 12 marzo 1999, n. 68;

(Luogo e data)

Firma del dichiarante¹

¹ Allegare copia leggibile del documento di riconoscimento in corso di validità del soggetto dichiarante